

Глава 56:

Охота на привидение

- Хоу? Думаешь сбежать? Я тебе не позволю! Ты никуда отсюда не денешься!

По словам Вельзевул, можно было бы предположить, что призрак напуган. Хотя, если бы ко мне вломилась настолько воинственная личность, то я бы тоже решила, что дело плохо.

Кроме того, было непохоже, чтобы Вельзевул собиралась спустить ей всё с рук. Напротив, она собирается поймать призрак девочки.

- А ну стоять!

Внезапно Вельзевул расправила свои крылья и взлетела куда-то к потолку. Поскольку было очень темно, то я практически ничего не могла разобрать из происходящего.

- Чего?! Битва уже началась?!

- Нет же! Здесь будет только односторонняя расправа от меня!

Она это сказала так по-демонически! Ой... так ведь она и есть демон.

- А теперь, ничтожный дух, ты заплатишься за свой грех, попытавшись сделать из меня дурочку.

Не знаю почему, но теперь мне хочется спасти это привидение.

Ведь в противном случае, ей явно не поздоровится, ведь так?

- Эмм, мне бы не хотелось, чтобы тебя прокляли... - попыталась я немного уменьшить пыл Вельзевул.

- Не переживай об этом! Проклятья случаются лишь из-за привидений! Если я уничтожу его, то тебя некому будет проклинать!

Ааа! Ведёшь себя, как настоящий убийца!

- Ну всё, теперь ты не сбежишь! Я поймала тебя! Зажигайте фонари!

Мы с Харукарой сделали, как она велела.

- Ваай! Там что-то есть!

Возле Вельзевул появилась некая человеческая сущность. С другой стороны, я не особо уверена в том, что их можно расценивать, как людей. Это нечто определённо является девочкой 15-16 лет, а на её макушке были длинные светлые волосы. Сейчас она вовсе плакала.

- П-п-п-пожалуйста! Помогите мне!.. Я не могла и подумать... что однажды сюда вломиться демон!.. – сказала девочка дрожащим голосом.

- Прежде, чем в слезах молить о помощи, ты должна извиниться! Сейчас ты говоришь, что затушив наш фонарь и переместив стол – это не было проявлением твоей враждебности? Так ли это?

Похоже, что Вельзевул всё-таки смогла поймать то привидение.

- Наставница, по какой-то причине у меня возникает такое чувство, что я вижу то, чего не должна... - пребывая в недоумении сказала Харукара, - Может у меня уже начались галлюцинации из-за того, что я выпила слишком много спиртного?..

Так она всё же беспокоится о таких вещах?

- Не думаю, ведь я тоже её вижу.

- А возможно ли такое, что Наставница тоже напилась?..

Давай-ка ты не будешь судить всех по своей любви к алкоголю.

- Возможно, но... разве Вельзевул её не поймала? Теперь привидение ведь не сможет скрыться от нас?

- Верно.

Вельзевул плавно спустилась, держа руки призрака у него за спиной.

- Обычно духов невозможно увидеть невооружённым глазом, но они могут явить свою форму, если захотят. Этот же посчитал, что будет отличной идеей позвать на помощь и потому решила показать себя.

- Эм, Вельзевул-сан, это тот самый призрак?.. – спросила Харукара

Хоть призрак и явил свою форму, вот только эльфийка по-прежнему пряталась у меня за спиной.

- Почему бы тебе не спросить у неё самой?

Спрашивать у неё о том, не привидение ли она... это... немного странно, но мы не сможем сдвинуться с мёртвой точки, если с чего-то не начнём.

Мы посадили её на кресло на время допроса.

Иногда она становилась едва различимой, но это, скорее всего, из-за того, что она призрак.

- Итак, твоё имя?

- Розали... Я дух покойной девочки, что давным-давно совершила в этом доме самоубийство... - сказало дитя нахальным голосом.

Согласно её рассказу, похоже, что здесь и правда девочка свела счёты с жизнью после того, как она узнала, что её собираются продать борделю.

- Мне сказали, что я должна была выйти замуж за аристократа... Для таких нищих простолюдинов, вроде меня, это ведь счастливая новость... Я была известна в городе, как милая и элегантная девочка... Я поверила, будто моя мечта стала явью... Однако, мой чёртов отец, та старая карга, да и все остальные - они обманули меня...

Бедняжка. Это дитя предали собственные родители...

- Бесчисленное количество раз мужчины из этого города пытались ухаживать за мной... Вот если бы я убежала тогда с кем-нибудь... стала бы я тогда счастливой?.. Что уж теперь об этом говорить...

- Я поняла твой рассказ, но ты в самом деле была элегантной?

Её речь груба, а на стуле она сидит раздвинув ноги врозь.

- Оу... Ну, прошло уже довольно много времени с момента становления призраком, поэтому я... немного расслабилась...

Когда она сказала, что «немного расслабилась», то ей самой же стало стыдно за себя, после чего Розали отвернула свою голову.

- Вот и вся история. Девочка замужнего возраста была предана собственными родителями. Такое вполне могло быть.

Судя по словам Вельзевул, это история не является чем-то невероятным.

- Здесь моя территория... Поэтому, когда приходят чужаки – я их всегда отгоняла... Так что когда вы пришли...

Вот и вся история. Я поняла истинные намерения этого привидения, а теперь, учитывая то, что она сдалась, думаю инцидент можно считать исчерпанным.

- Итак, Розали... да? Чем ты собираешься заняться теперь?

- Ась?.. В каком это смысле?.. – удивилась девочка.

Я так и не услышала её планов на будущее. Всё это время она была целиком поглощена лишь своим прошлым.

- Аа, раз уж об этом зашла речь, то может мне изгнать её без лишней боли?

- Отказано!

Говорить такие жестокие слова и без всяких колебаний... Ну ты даёшь!

- Почему? Поскольку в ней заключена душа, то она продолжает чувствовать боль от своего прошлого и остаётся здесь. Если её целью для существования было исчезнуть, то она сможет освободиться от всей этой боли.

Такая речь больше смахивает на некий буддизм. И всё же, слишком жестоко будет просто заставить её исчезнуть.

- Если дело в этом, то ты можешь обратиться в церковь, чтобы они отпели и очистили душу. После того, как душа будет очищена, то её ничего больше не будет держать в этом мире.

По сути вхождение в Нирвану. Возможно, это было бы наиболее правильным решением, но...

Я обняла Розали всем своим телом.

- Я-я... н-не... х-хочу... этого... - говорила она, словно задыхалась. – Я... не хочу ещё исчезать...

Розали была напугана и дрожала гораздо сильнее, чем прежде.

Именно.

Ты не хочешь исчезать.

- Даже не смотря на иррациональность пребывания духа в этом мире, эта девчонка имеет наглость потребовать нечто подобное.

Вельзевул слишком рациональная. Она всегда находит прямое решение для всего на свете.

- Что-ж, Розали, не желаешь ли остаться здесь?

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/9510/350689>